

## 615039-2026 - Concurso

França – Serviços de tradução – Traduction de documents destinés aux publics du Centre Pompidou (2 lots)

OJ S 172/2026 07/09/2026

Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Serviços

### 1. Adquirente

---

#### 1.1. Adquirente

Nome oficial: CENTRE POMPIDOU

Correio eletrónico: [achat@centrepompidou.fr](mailto:achat@centrepompidou.fr)

Forma jurídica do adquirente: Organismo de direito público

Atividade da autoridade adjudicante: Atividades recreativas, culturais e religiosas

### 2. Procedimento

---

#### 2.1. Procedimento

Título: Traduction de documents destinés aux publics du Centre Pompidou (2 lots)

Descrição: Traduction de documents destinés aux publics du Centre Pompidou (2 lots)

Identificador do procedimento: c0f09b61-a1ca-48c1-bf8c-8895bbf44b34

Identificador interno: 26-CP13-062\_et\_063-AC

Tipo de procedimento: Aberto

O procedimento é acelerado: não

##### 2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 79530000 Serviços de tradução

##### 2.1.2. Local de execução

Endereço postal: 4, rue Brantôme

Cidade: Paris

Código postal: 75004

Subdivisão do país (NUTS): Paris (FR101)

País: França

##### 2.1.4. Informações gerais

Informações adicionais: Le présent accord-cadre est passé selon la procédure d'appel d'offres ouvert conformément aux articles L. 2124-2, R. 2124-2 et R. 2161-2 à R. 2161-5 du code de la commande publique. L'accord-cadre est décomposé en 2 lots, faisant chacun l'objet d'un accord-cadre distinct : - Lot 1 Traduction de documents de médiation, d'information et de communication écrits et oralisés en anglais ; Lot 2 Traduction de documents de médiation, d'information et de communication écrits et oralisés en espagnol. Chaque accord-cadre est mono-attributaire. Ils sont fractionnés à bons de commande avec, pour le lot 1, un montant maximum de 200 000€ HT et, pour le lot 2, un montant maximum de 50 000€ HT sur la durée totale de quatre années d'exécution, en cas de reconduction. Pour obtenir tous renseignements d'ordre technique ou administratif qui leur seraient nécessaires au cours de l'examen du dossier de consultation et/ou de l'élaboration de leur réponse, les candidats devront faire parvenir au plus tard 10 jours calendaires avant la date limite pour la réception

des offres une demande écrite sur la plateforme de dématérialisation : <https://www.marches-publics.gouv.fr/>. Les réponses aux questions parvenues dans ce délai seront envoyées à tous les candidats au plus tard 6 jours calendaires avant la date limite pour la réception des offres. Il ne sera répondu à aucune question orale.

**Base jurídica:**

Diretiva 2014/24/UE

Sans objet

Legislação transfronteiriça aplicável: Sans objet

**2.1.5. Condições do concurso**

**Condições de apresentação:**

Número máximo de lotes para os quais um proponente pode apresentar propostas: 2

**Condições do contrato:**

Número máximo de lotes que podem ser adjudicados a um proponente no quadro de um contrato: 2

**2.1.6. Motivos de exclusão**

Fontes dos motivos de exclusão: Documento do concurso

## 5. Lote

---

**5.1. Lote: LOT-0001**

Título: 26-CP13-062-AC | Traduction de documents de médiation, d'information et de communication écrits et oralisés en anglais [du français vers l'anglais et de l'anglais vers le français] (lot 1)

Descrição: Traduction de documents de médiation, d'information et de communication écrits et oralisés en anglais [du français vers l'anglais et de l'anglais vers le français] (lot 1)

Identificador interno: 26-CP13-062-AC - Lot 1

**5.1.1. Finalidade**

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 79530000 Serviços de tradução

**Opções:**

Descrição das opções: En application de l'article R. 2122-7 du code de la commande publique, la réalisation de prestations similaires à celles de l'accord-cadre pourra être exécutée par le titulaire de chaque lot de l'accord-cadre dans le cadre d'un ou de plusieurs marchés qui seront passés ultérieurement à la notification du présent accord-cadre dans le cadre d'une procédure sans publicité ni mise en concurrence.

**5.1.2. Local de execução**

Cidade: Paris

Subdivisão do país (NUTS): Paris (FR101)

País: França

**5.1.3. Duração estimada**

Duração: 48 Meses

**5.1.4. Renovação**

Renovações máximas: 3

**5.1.6. Informações gerais**

**Participação reservada:**

A participação não está reservada.

Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): sim

#### **5.1.9. Critérios de seleção**

Fontes dos critérios de seleção: Documento do concurso

#### **5.1.10. Critérios de adjudicação**

##### **Critério:**

Tipo: Qualidade

Descrição: Valeur technique de l'offre

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (pontos, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 55

##### **Critério:**

Tipo: Preço

Descrição: Prix des prestations au regard du total issu de la simulation de commandes

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (pontos, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 40

##### **Critério:**

Tipo: Qualidade

Descrição: Caractéristiques environnementale de l'offre (réduction de l'impact carbone des flux numériques)

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (pontos, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 5

#### **5.1.11. Documentos do concurso**

Endereço dos documentos do concurso: <https://www.marches-publics.gouv.fr/?page=Entreprise.EntrepriseAdvancedSearch&AllCons&id=3062199&orgAcronyme=f5j>

#### **5.1.12. Condições do concurso**

##### **Condições de apresentação:**

Apresentação por via eletrónica: Necessário

Endereço para apresentação: <https://www.marches-publics.gouv.fr/?page=Entreprise.EntrepriseAdvancedSearch&AllCons&id=3062199&orgAcronyme=f5j>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: francês

Catálogo eletrónico: Não autorizado

Variantes: Não autorizado

Prazo para a receção das propostas: 05/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Duração durante a qual a proposta deve permanecer válida: 180 Dias

##### **Condições do contrato:**

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido: Não

Faturação eletrónica: Permitido

Serão utilizadas encomendas eletrónicas: sim

Será utilizado o pagamento eletrónico: sim

#### **5.1.15. Técnicas**

##### **Acordo-quadro:**

Acordo-quadro, sem reabertura de concurso

Número máximo de participantes: 100

##### **Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:**

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

#### **5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso**

Organização de mediação: Tribunal Administratif de Paris

Instância de recurso: Tribunal Administratif de Paris

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação: CENTRE POMPIDOU

Organização que fornece acesso fora de linha aos documentos do concurso: CENTRE POMPIDOU

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso: Tribunal Administratif de Paris

Organização que recebe pedidos de participação: CENTRE POMPIDOU

Organização responsável pelo tratamento das propostas: CENTRE POMPIDOU

#### **5.1. Lote: LOT-0002**

Título: 26-CP13-063-AC | Traduction de documents de médiation, d'information et de communication écrits et oralisés en espagnol [du français vers l'espagnol et de l'espagnol vers le français] (lot 2)

Descrição: Traduction de documents de médiation, d'information et de communication écrits et oralisés en espagnol [du français vers l'espagnol et de l'espagnol vers le français] (lot 2)

Identificador interno: 26-CP13-063-AC - Lot 2

##### **5.1.1. Finalidade**

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 79530000 Serviços de tradução

##### **Opções:**

Descrição das opções: En application de l'article R. 2122-7 du code de la commande publique, la réalisation de prestations similaires à celles de l'accord-cadre pourra être exécutée par le titulaire de chaque lot de l'accord-cadre dans le cadre d'un ou de plusieurs marchés qui seront passés ultérieurement à la notification du présent accord-cadre dans le cadre d'une procédure sans publicité ni mise en concurrence.

##### **5.1.2. Local de execução**

Cidade: Paris

Subdivisão do país (NUTS): Paris (FR101)

País: França

##### **5.1.3. Duração estimada**

Duração: 48 Meses

##### **5.1.4. Renovação**

Renovações máximas: 3

##### **5.1.6. Informações gerais**

##### **Participação reservada:**

A participação não está reservada.

A participação não está reservada.

Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): sim

##### **5.1.9. Critérios de seleção**

Fontes dos critérios de seleção: Documento do concurso

#### 5.1.10. Critérios de adjudicação

**Critério:**

Tipo: Qualidade

Descrição: Valeur technique de l'offre

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (pontos, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 55

**Critério:**

Tipo: Preço

Descrição: Prix des prestations au regard du total issu de la simulation de commandes

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (pontos, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 40

**Critério:**

Tipo: Qualidade

Descrição: Caractéristiques environnementale de l'offre (réduction de l'impact carbone des flux numériques)

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (pontos, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 5

#### 5.1.11. Documentos do concurso

Endereço dos documentos do concurso: <https://www.marches-publics.gouv.fr/?page=Entreprise.EntrepriseAdvancedSearch&AllCons&id=3062199&orgAcronyme=f5j>

#### 5.1.12. Condições do concurso

**Condições de apresentação:**

Apresentação por via eletrónica: Necessário

Endereço para apresentação: <https://www.marches-publics.gouv.fr/?page=Entreprise.EntrepriseAdvancedSearch&AllCons&id=3062199&orgAcronyme=f5j>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: francês

Catálogo eletrónico: Não autorizado

Variantes: Não autorizado

Prazo para a receção das propostas: 05/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa

Oriental, hora de verão da Europa Central

Duração durante a qual a proposta deve permanecer válida: 180 Dias

**Condições do contrato:**

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido: Não

Faturação eletrónica: Permitido

Serão utilizadas encomendas eletrónicas: sim

Será utilizado o pagamento eletrónico: sim

#### 5.1.15. Técnicas

**Acordo-quadro:**

Acordo-quadro, sem reabertura de concurso

Número máximo de participantes: 100

**Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:**

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

#### 5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Organização de mediação: Tribunal Administratif de Paris

Instância de recurso: Tribunal Administratif de Paris

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação: CENTRE POMPIDOU

Organização que fornece acesso fora de linha aos documentos do concurso: CENTRE POMPIDOU

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso: Tribunal Administratif de Paris

Organização que recebe pedidos de participação: CENTRE POMPIDOU

Organização responsável pelo tratamento das propostas: CENTRE POMPIDOU

## 8. Organizações

---

### 8.1. ORG-0001

Nome oficial: CENTRE POMPIDOU

Número de registo: 18004602100028

Endereço postal: 4 rue Brantôme

Cidade: Paris

Código postal: 75004

Subdivisão do país (NUTS): Paris (FR101)

País: França

Ponto de contacto: Service achat public

Correio eletrónico: [achat@centrepompidou.fr](mailto:achat@centrepompidou.fr)

Telefone: 0144781233

Endereço Internet: <https://www.marches-publics.gouv.fr/>

Ponto terminal para o intercâmbio de informações (URL): <https://www.marches-publics.gouv.fr/>

Perfil do adquirente: <https://www.marches-publics.gouv.fr/entreprise>

#### **Funções desta organização:**

Adquirente

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação

Organização que fornece acesso fora de linha aos documentos do concurso

Organização que recebe pedidos de participação

Organização responsável pelo tratamento das propostas

### 8.1. ORG-0002

Nome oficial: Tribunal Administratif de Paris

Número de registo: 17750005500013

Endereço postal: 7 rue de Jouy

Cidade: Paris

Código postal: 75004

Subdivisão do país (NUTS): Paris (FR101)

País: França

Correio eletrónico: [greffe.ta-paris@juradm.fr](mailto:greffe.ta-paris@juradm.fr)

Telefone: 0144594400

Endereço Internet: [www.ta-paris.juradm.fr](http://www.ta-paris.juradm.fr)

Ponto terminal para o intercâmbio de informações (URL): [www.ta-paris.juradm.fr](http://www.ta-paris.juradm.fr)

#### **Funções desta organização:**

Instância de recurso

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso

Organização de mediação

## Informações sobre o anúncio

---

Identificador/versão do anúncio: 1e1c4243-bdfd-46b1-963b-a7654f933fb6 - 01

Tipo de formulário: Concurso

Tipo de anúncio: Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Subtipo de anúncio: 16

Data de envio do anúncio: 03/09/2026 18:12:39 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: francês

Número de publicação do anúncio: 615039-2026

N.º de edição do JO S: 172/2026

Data de publicação: 07/09/2026